

Administration of Justice in Gaspé.

Legal Claims upon Executive Government.

heretofore: the Bill supplementary to an Act of the last Session of the Legislature, relating to the Administration of Justice in the *Gaspé* district, and to extend the provisions of the said Act: and the Bill to provide a legal recourse to Her Majesty's subjects in this Province, having legal or just claims upon the Executive Government thereof, and to enable Her Majesty the more effectually to do justice in such cases, be severally read a second time, on Tuesday, the fourteenth day of January next.

Attachment of Official Salaries.

Trial of Impeachments.

Ordered, That the Bill to authorize, to a certain extent, the seizure and attachment of official salaries, towards payment of the incumbent's debts: and the Bill to establish a tribunal for the trial of Impeachments, by the Legislative Assembly of this Province, be read a second time, on Thursday, the sixteenth day of January next.

On motion of the Honourable Mr. *Aylwin*, seconded by Mr. *Chabot*,

Duties on Colonial-built Shipping.

Resolved, That an humble Address be presented to the Queen's Most Excellent Majesty, to represent, most humbly, the apprehensions entertained by this House, by reason of the efforts recently made, and now making, in *Great Britain*, to obtain an Act of the Imperial Parliament, to impose duties upon Colonial-built Shipping: and to beseech the protection of Her Most Gracious Majesty in favour of the staple trade, in timber, of her faithful subjects in this Province, which is so deeply menaced by the contemplated duties.

Resolved, That a Select Committee, composed of the Honourable Mr. *Aylwin*, the Honourable Mr. Attorney General *Smith*, and the Honourable Mr. *Baldwin*, be appointed to prepare and report a draft of the said Address.

On motion of Mr. *Laurin*, seconded by Mr. *Bertrand*,

Bills to be printed in both Languages.

Ordered, That all Bills and documents submitted to the consideration of this House, be printed in each of the English and French languages, in equal proportions.

District Treasurers.

Ordered, That the Bill to prevent the abuses which have arisen from persons being Traders, or the Agents of Traders, being appointed or allowed to act as district Treasurers in *Upper Canada*, be read a second time on Friday, the tenth day of January next.

The Order of the Day for taking into consideration a motion made on the thirteenth instant, to wit: "That the grounds and reasons of complaint, set forth in the Petition of *Peter Dunn* and others, who have complained to this House of the undue election and return of the Honourable *George Moffatt* and the Honourable *Charles Clément Subrevois DeBleury*, as Members to serve for the city of *Montreal* in this present Parliament, if such grounds and reasons be true, are sufficient to make void the election of the said Honourables *George Moffatt* and *Charles Clément Subrevois DeBleury*," being read,

The House proceeded accordingly to take the said motion into consideration, and the said motion being again read,

The Honourable Mr. Solicitor General *Sherwood* moved, in amendment, seconded by Mr. *Duggan*, that all the words after "That" in the said motion be struck out, and the following substituted: "The Order of the Day for taking into consideration the Petition of *Peter Dunn* and others, against the return

of the sitting Members for the city of *Montreal*, the said Petition and all proceedings had thereon be discharged."

Mr. *Macdonald* of *Kingston* then moved, seconded by Mr. *Smith* of *Frontenac*,

That the further consideration of the question be adjourned until Saturday, the eleventh day of January next.

The question having been put upon the said motion, a division ensued, and the names being called for, they were taken down as followeth:—

YEAS.

Boulton, Brooks, Chalmers, Colville, Daly, Dickson, Duggan, Dundas, Ermatinger, Foster, Gowan, Greier, Hale, Jessup, Johnston, Lawrason, Macdonald of Kingston, Macdonell of Desduns, McConnell, Meyers, Murney, Papineau, Petrie, Prince, Riddell, Robinson, Scott, Solicitor General Sherwood, Smith of Frontenac, Attorney General Smith, Webster and Williams—(32.)

NAYS.

Armstrong, Aylwin, Baldwin, Berthelot, Bertrand, Boutillier, Cameron, Cauchon, Chabot, Chauveau, Christie, Desnoyer, DeWitt, Franckère, Jobin, Lacoste, LaFontaine, Lanier, Laurin, LeMoine, Leslie, Méthot, Morin, Nelson, Powell, Prier, Rousseau, Small, Smith of Westmount, Taché, and Thompson—(31.)

So it was carried in the affirmative, and

Ordered accordingly.

On motion of the Honourable Mr. Solicitor General *Sherwood*, seconded by Mr. *Duggan*,

Resolved, That the Petition of *Charles Richard Porter* and others, freeholders and electors of the county of *Mégantic*, complaining of the undue election and return of the Honourable *Donat Duché*, be taken into consideration on Saturday, the eleventh day of January next, in lieu of this day, as before appointed by this House.

The Honourable Mr. Attorney General *Smith* rose in his place and acquainted Mr. *Speaker*, and the House, that His Excellency, the Governor General, will receive this House, with its Addresses, to-morrow at half-past three o'clock, P. M., at the Government House.

On motion of Mr. *Scott*, seconded by Mr. *Macdonell* of *Dundas*,

Resolved, That the Petition of *Leonard Boivin* and others, electors of the county of *St. Hyacinthe*, complaining of the undue election and return of *Thomas Boutillier*, Esquire, be taken into consideration on Wednesday the fifteenth day of January next, in lieu of this day, as before appointed by this House.

The Honourable Mr. *Daly*, one of Her Majesty's Executive Council, laid before the House, by command of His Excellency, the Governor General,

Return to an Address of the Legislative Assembly bearing date the 9th instant, to His Excellency, the Governor General, requesting that His Excellency would order the proper officer to lay before the House a Statement of the manner in which the laws and other official public documents are printed, together with an account of the expenses thereof, and other matters connected therewith.

INSPECTOR GENERAL'S OFFICE,
Montreal, 16th December, 1844.

SIR,

In obedience to the command of His Excellency, the Governor General, referring to this Department the Address from the Legislative Assembly of the 9th instant, requesting a statement of the manner in which the Laws and other

Laws, &c.,
Printed.